

Президент Сенегала Вад открыл Глобальный симпозиум МСЭ для регуляторных органов под лозунгом "Компьютеры — для всех, цифровые технологии — для всех"

■ Радужный прием в Сенегале

Для того чтобы обеспечить справедливый баланс между конкуренцией услуг и конкуренцией инфраструктур, требуется широкополосный мир — "новая схема регулирования". Сюда относятся обеспечение равного и недискриминационного доступа к сетям и устранение потенциальных узких мест, которые мешают конечным пользователям в полной мере пользоваться преимуществами цифрового мира, все более зависимо от скорости, повсеместности доступа и приемлемых цен. Таков один из выводов десятого Глобального симпозиума для регуляторных органов (ГСП-10), организованного Бюро развития электросвязи (БРЭ) МСЭ в сотрудничестве с Регуляторным органом электросвязи и почты (ARTP) Сенегала. Симпозиум привлек внимание 437 участников, собрав представителей регуляторных и директивных органов, а также поставщиков услуг из 81 страны.

Глобальный форум руководителей отрасли (9 ноября) и Глобальный симпозиум для регуляторных органов (10–12 ноября), состоявшиеся в Дакаре под эгидой Президента Сенегала Абдулая Вада, предоставили важную глобальную платформу для обмена опытом, достижения консенсуса и выработки общих подходов к управлению все более сложными рынками информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). На этих собраниях особое внимание уделялось, в

частности, происходящему развитию рынков подвижной и беспроводной связи; воздействию, оказываемому широкополосной связью не только на отрасль ИКТ, но и на другие отрасли; переходу от аналогового к цифровому радиовещанию и распределению "цифрового дивиденда" — спектра в области сверхвысоких частот (полоса 470–862 МГц), который теоретически высвобождается в результате переключения.

Президент Абдулай Вад, под председательством которого прошла церемония открытия Симпозиума, подчеркнул, что выгодами цифрового дивиденда должен пользоваться каждый, включая тех, кто не осведомлен о переходе к цифровой экономике. Он сказал, что Сенегал весьма удовлетворен достижениями МСЭ и той поддержкой, которую Союз оказывает развивающимся странам в достижении прогресса на пути построения информационного общества и цифрового мира. Оратор добавил, что примет все меры, для того чтобы оказать содействие МСЭ в его работе и помочь достичь Целей развития тысячелетия, установленных Организацией Объединенных Наций. Он поздравил д-ра Хамадуна И. Туре с переизбранием Генеральным секретарем МСЭ; выразил признательность Саму Аль-Баширу Аль-Моршиду, покидающему свой пост Директору БРЭ, за его вклад в развитие ИКТ; а также поздравил Брахиму Сану с избранием Директором БРЭ.

Президент Вад призвал все заинтересованные стороны (правительства, директивные органы, регуляторные органы и частный сектор) сосредоточить усилия на решении одной простой задачи: компьютеры — для всех, цифровые технологии — для всех. С течением времени мир становился все в большей степени разделенным на два лагеря: тех, кто пользуется связью, и тех, кто ее не имеет. Президент Вад отметил, что, к счастью, сегодня интернет позволяет нам преодолеть такой "цифровой разрыв", а компьютеры дают ключи к самому демократичному миру, который только существует. Цифровая революция никого не должна оставить на обочине, сказал он. Лучше сбалансированное, более гармоничное информационное общество должно быть основано на повсеместно распространенном доступе к компьютерам. Это обеспечит, чтобы страны, которые в настоящее время отстают в этой области, не оставались постоянно исключенными из прогресса. В частности, в Африке предпринимаются огромные усилия для того, чтобы вооружить живущих здесь людей современными технологиями.

Национальные инициативы по преодолению "цифрового разрыва"

Президент Вад осветил ряд национальных инициатив по преодолению "цифрового разрыва", осуществляемых в Сенегале, последней из которых является проект под названием "кибердом" ("cybercases"). Такие кибердома будут действовать как центры связи и профессиональной подготовки для сельских жителей и молодежи. Кибердом — это центр, оборудованный компьютерами и имеющий интернет-соединения, и он позволит сельским жителям в Сенегале смотреть телевизионные передачи и общаться с помощью видеотелефонии с людьми со всего мира.

Экспериментальный кибердом уже работает в городе Попонгин в области Тиес. Было предоставлено финансирование, позволяющее создать еще 130 кибердомов по всему Сенегалу, а конечная цель состоит в создании 350 кибердомов. В каждом кибердоме планируется обеспечивать подготовку около 500 молодых людей в таких различных областях, как сельское хозяйство и электроника.

Продолжая выступление, Президент Вад объявил о создании в Сенегале производственного предприятия, которое будет изготавливать 400 000 компьютеров в год. Подчеркивая необходимость обеспечения африканцев компьютерами и соединения Африки с остальным миром, оратор отметил, что сама по себе возможность установления соединений ничего не значит без компьютеров, и заявил, что компьютер — это самый быстрый путь к знаниям. Проект по производству компьютеров ускорит выполнение начатого им в Сенегале плана "компьютер — каждому студенту, компьютер — каждому преподавателю".

"Дом для малышей", Сенегал



Президент Вад мечтает о том, чтобы создать комплексную систему, в которой компьютеры будут повсеместно использоваться в образовании каждого учащегося — с детского сада до университета. Выполнение этого замысла началось с начала осуществления программы "Дом для малышей" (*Case des tout-petits*) вскоре после того, как он стал Президентом Сенегала. В рамках этой программы, осуществляемой по месту жительства, дети младшего возраста (от 2 до 6 лет) знакомятся с современными игрушками, в том числе с компьютерными играми. Использование новейших технологий стало неотъемлемой частью поколения "дома для малышей", давая им возможность более светлого будущего. В таком доме также получают образование и проходят подготовку родители и местные жители. Эта инициатива — лишь один из примеров осуществляемой в Сенегале деятельности по включению ИКТ в систему образования в стране.

В рамках Фонда цифровой солидарности, инициатором которого был Президент Вад, одна из французских компаний — AXA Group предложила Сенегалу 30 тыс. компьютеров для модернизации.

Создан национальный комитет для ускорения перехода от аналогового к цифровому радиовещанию в Сенегале, с тем чтобы осуществить этот переход к 2015 году — предельному сроку, установленному МСЭ в цифровом радиовещательном плане, который охватывает 116 стран (в основном стран Африки и Европы). Президент Вад обратился с призывом к регуляторным органам обеспечить надлежащую среду для инвестиций



Ндонго Диао
Генеральный директор Регуляторного органа
электросвязи и почты Сенегала и Председатель
ГСР-10

и настоятельно призвал частный сектор продолжать инвестировать в сектор ИКТ в Африке. Регуляторные органы сталкиваются с множеством проблем, но им следует сосредоточиться на том, как в цифровом мире обеспечить защиту личных данных.

Ндонго Диао, Генеральный директор Регуляторного органа электросвязи и почты Сенегала и Председатель ГСР-10, отметил, что Президент Вад, который был одним из основателей Регуляторного органа электросвязи и почты Сенегала и Фонда развития универсального обслуживания, уже добился того, что

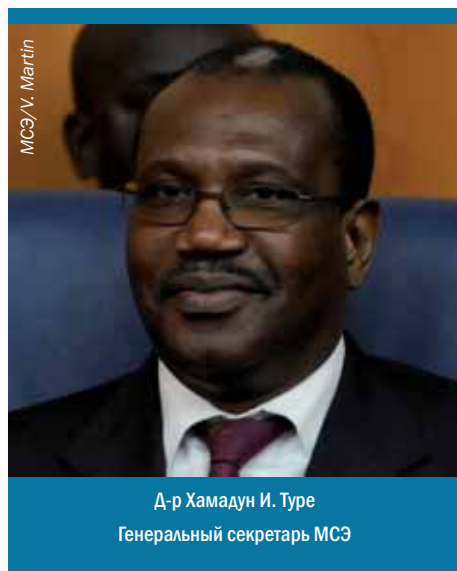
Африка освоилась с механизмом работы "экономики, основанной на знаниях", для которой сети электронной связи составляют базовую инфраструктуру. Президент Вад продемонстрировал ярко выраженную и твердую приверженность ускорению экономического подъема в Африке, которая привела его и других африканских лидеров к созданию "Нового партнерства в интересах развития Африки" (НЕПАД).

Приветствуя участников, г-н Диао сказал: "Сенегал под руководством своего Президента, г-на Абдулая Вада, координатора по направлению ИКТ в рамках НЕПАД, рад быть организатором, в сотрудничестве с МСЭ, этого крупного глобального мероприятия, на котором собрались представители всех регуляторных и директивных органов из отрасли электросвязи и ИКТ". Он обратился с призывом к этому глобальному собранию содействовать в преодолении "цифрового разрыва" с помощью определения будущих направлений и сферы регулирования.



Способна ли конкуренция повторить "чудо мобильной связи" в широкополосной связи?

■ "Содействуя созданию завтрашнего цифрового мира" — такова была тема мероприятий МСЭ, проведенных в Дакаре. На ГСР-10 рассматривался вопрос о том, как регуляторные органы могут стимулировать развертывание широкополосной связи по всей стране, используя адаптивное целевое регулирование и нестандартное мышление. Было подчеркнуто, что для успешного развития рынков регуляторные органы должны не допустить отставания от темпов конвергенции и интеграции повсеместно распространенных сетей, путем адаптации организационных структур и их мандатов, использования новейших примеров передового опыта и применения новых инструментов, таких как инновационные методы разрешения споров.



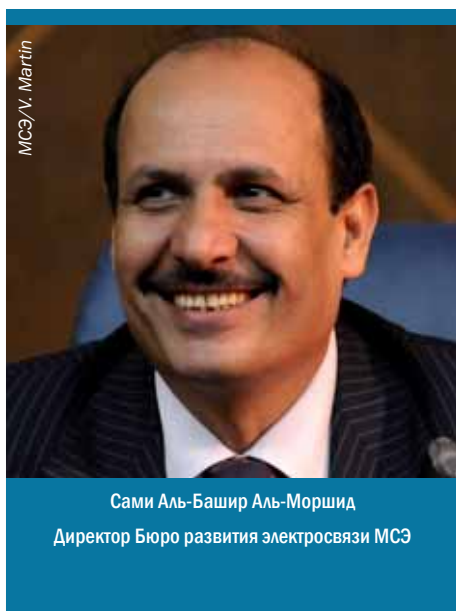
Д-р Хамадун И. Туре
Генеральный секретарь МСЭ

Выступая на церемонии открытия, Генеральный секретарь МСЭ Хамадун И. Туре призвал регуляторные органы ИКТ всего мира сделать в отношении интернета и широкополосной связи то, что они с таким успехом достигли в отношении подвижной связи. Д-р Туре подчеркнул, что если мы хотим, чтобы онлайн-мир стал ресурсом, повсеместно доступным для всех африканцев, необходимо изменить две вещи. "Во-первых, правительства должны уделять широкополосной связи приоритетное внимание в своих программах в области развития. Во-вторых, нам необходимо добиться того, чтобы доступ в интернет и, в частности, широкополосный доступ стали гораздо более приемлемыми в ценовом отношении. Именно

здесь ГСР может сыграть важную роль. Приемлемость в ценовом отношении существенно повышается после того, как начинают действовать конкурирующие силы и появляются очевидные стимулы к наращиванию пропускной способности."

Воздавая должное Президенту Абдулаю Ваду и всем властям Сенегала за прием этого мероприятия, д-р Туре напомнил о важных мерах, принятых Президентом как в Сенегале, так и в рамках всей Африки, для преодоления "цифрового разрыва" и обеспечения возможности того, чтобы преимуществами ИКТ могли пользоваться все. Оратор напомнил слушателям о дальновидности Президента Вада, который внес огромный вклад в успешное проведение Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), выступив с инициативой о создании Фонда цифровой солидарности. Для МСЭ была большая честь вручить Президенту Ваду 17 мая 2006 года в Женеве самую первую награду по случаю Всемирного дня информационного общества.

Сами Аль-Башир Аль-Моршид, Директор Бюро развития электросвязи МСЭ, подчеркнул, что со времени проведения в 2000 году первого ГСР популярность этого мероприятия неуклонно возрастает. "Мне посчастливилось приложить руку к его успеху, в первое время — в качестве представителя национального регуляторного органа, а в последние четыре года — в качестве Директора БРЭ. Я очень рад, что на этом посту мне удалось организовать ГСР, впервые в истории данного мероприятия, в африканской стране, расположенной к югу от Сахары", — сказал Директор.



Напомнив, что сегодня в мире существует 156 регуляторных органов в области ИКТ, г-н Аль-Башир сказал, что благодаря их усилиям в области доступа к услугам интернета для конкуренции открыто 93 процента рынков, а в области предоставления базовых услуг в условиях конкуренции действует 66 процентов рынков. В последние годы в отрасли ИКТ наблюдался колоссальный рост, при этом, согласно оценкам, к концу 2010 года число контрактов на услуги подвижной сотовой связи достигнет 5,3 миллиарда, включая 940 миллионов

контрактов на услуги третьего поколения.

Описывая прогресс в этой области, г-н Аль-Башир заметил, что регуляторные органы сыграли ведущую роль в создании благоприятной среды и содействии инновациям и инвестициям. Вместе с тем, теперь они должны сместить центр своего внимания. "Мы должны не только создать устойчивую и благоприятную среду для инвестиций и содействовать росту рынка, но также обеспечить эффективный охват всех жителей цифровыми технологиями. Несмотря на прогресс в области мобильной телефонной связи и интернета, необходимо принять особые меры, чтобы обеспечить наличие инфраструктуры и услуг в недостаточно обслуживаемых и сельских районах", — добавил г-н Аль-Башир.

Учет мнений представителей отрасли

Задать тон дискуссий на ГСР-10 помогли также два набора рекомендаций, выработанных Глобальным форумом руководителей отрасли. Первый набор — "обеспечение цифрового будущего", и второй набор — "создание политической и регуляторной среды на основе "мягкого"

регулирования". Эти рекомендации, а также отчет, были представлены Махфудом Оулдом Брахимом, заместителем Генерального директора компании Espresso, являющейся оператором подвижной связи Сенегала, который председательствовал на Форуме (см. материал на страницах 20–25).

Региональные ассоциации регуляторных органов

На ГСР-10 был также заслушан отчет о собрании региональных ассоциаций регуляторных органов, прошедшем 9 ноября в Дакаре. На этом собрании состоялся обмен опытом и развернулись дискуссии, посвященные путям дальнейшего развития межрегионального сотрудничества, состоянию и проблемам гармонизации регулирования, региональному опыту международного мобильного роуминга, а также переходу от аналогового к цифровому радиовещанию. Этот отчет был представлен Алаги В. Гэйем, Генеральным директором Регуляторного органа коммунальных услуг Гамбии и заместителем председателя Ассоциации регуляторных органов электросвязи западноафриканских стран (WATRA), который председательствовал на собрании региональных ассоциаций регуляторных органов.

Интерактивные сессии и семинары-практикумы*

Восемь интерактивных сессий ГСР-10 были посвящены таким темам, как создание сегодня завтрашнего цифрового мира: воздействие широкополосной связи на экономику; регулирование в XXI веке; спектр в условиях перехода: цифровой дивиденд; разрешение споров в секторе ИКТ; ИКТ и изменение климата: какова роль

регуляторных органов; борьба с киберугрозами; проживание в информационном обществе; а также измерение эффективности регулирования. К этому глобальному собранию были выпущены документы для обсуждения, способствовавшие обогащению дискуссии.

Наряду с указанными сессиями состоялись два семинара практикума на тему "Соединим школу — соединим сообщество" и "Национальные планы установления подключений в школах", посвященные реализации флагманской инициативы МСЭ "Соединим школу — соединим сообщество", а также проектов стран. На заключительной сессии ГСР были обсуждены "направления дальнейших действий".

Выпуск 10-го юбилейного издания Справочника по регулированию электросвязи

На ГСР-10 было также объявлено о выпуске специального 10-го юбилейного издания Справочника по регулированию электросвязи, подготовленного совместно Бюро развития электросвязи МСЭ и infoDev (Всемирный банк). Справочник, дополняющий Комплект материалов по регулированию в области ИКТ, обеспечивает твердую основу для разработки национальных стратегий, содействующих росту цифровой экономики.

* В Отчете председателя ГСР-10 представлена исчерпывающая обобщенная информация о всех сессиях и семинарах-практикумах. (Отчет размещен по адресу: www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/GSR/GSR10/documents/GSRChairman_report.pdf).





Регуляторные органы во всем мире используют принцип: "открытые сети, открытый доступ"

■ Принцип открытого доступа к сетям предусматривает новый подход к регулированию в целях укрепления национальных стратегий в области широкополосной связи. Целью этого принципа является обеспечение возможности эффективной конкуренции наряду с гарантированным предоставлением потребителям доступных, приемлемых в ценовом отношении и надежных услуг.

Основным результатом работы ГСР-10 является набор Руководящих указаний по обеспечению открытого доступа на основе примеров передового опыта. Эти руководящие указания призваны помочь в разработке нормативно-правовых баз, способствующих инновациям, инвестициям и приемлемому в ценовом отношении доступу к широкополосной связи и другим услугам на рынках во всем мире, посредством использования набора базовых принципов, которые могут быть приняты всеми регуляторными органами и затем адаптированы к местным рыночным условиям.

В этих руководящих указаниях подчеркивается значение четких и прозрачных процедур регулирования, включающих подлежащие исполнению правила,

которыми регулируются предоставление услуг, обеспечение технологически нейтрального подхода, а также предоставление доступа к сети и оказание услуг на конкурентной основе. В них содержится призыв к регуляторным органам использовать прогрессивные режимы регулирования, подлежащие периодическому пересмотру, а также устранять любые новые или появляющиеся регуляторные барьеры на пути конкуренции и инноваций.

Определение открытого доступа

С позиций поставщика услуг открытый доступ означает, что третьи стороны имеют возможность использовать инфраструктуру существующей сети. Кроме того, каждый пользователь (потребитель) должен иметь доступ ко всем услугам и приложениям, обеспечиваемым в этих сетях, если эти услуги и приложения являются общедоступными и законными. Диапазон выбора у пользователя не должен чрезмерно ограничиваться из-за неспособности конкурентов получить услуги доступа, в частности через инфраструктуру последней мили.



Открытый доступ к сетям

Необходимы инструменты политики и регулирования, для того чтобы открыть доступ к сетевым средствам без ущерба для притока инвестиций и для инноваций.

Для стимулирования развертывания широкополосной связи, а также для сохранения открытой природы общедоступного интернета, характеризующейся возможностью присоединения, и содействия развитию этой природы регуляторным органам следует рассмотреть вопрос о том, чтобы обязать доминирующих операторов национальных сетей широкополосной связи, в том числе станций выхода подводного кабеля на берег, предоставить конкурентам открытый доступ к своим сетям и необходимым средствам на справедливой и недискриминационной основе на различных уровнях сетей.

В странах, где прокладываются волоконные линии до здания, регуляторным органам следует определить правила, которые позволили бы обеспечить совместный и равный доступ, с тем чтобы исключить дискриминационное поведение или монопольное положение основного оператора инфраструктуры в этих зданиях.

В интересах всех участников рынка следует создать централизованную систему записи данных об инфраструктурах, которые могут использоваться совместно и которые принадлежат либо государственным органам, либо операторам электронных средств связи, либо другим государственным предприятиям. Операторам следует предоставить информацию о пассивной инфраструктуре (например, кабельной канализации и вышках), которую можно использовать совместно.

Открытые сети

Эффективное распределение и присвоение спектра цифрового дивиденда принесет социально-экономические выгоды, которые могли бы стимулировать инновации для обеспечения средств связи и услуг с меньшими затратами, в особенности в сельских и отдаленных районах.

Правительственным органам следует по мере необходимости обновлять определение универсального обслуживания для обеспечения нейтралитета в отношении технологий и включения широкополосного доступа.

Правительственным органам следует ввести в действие национальные планы и стратегии, направленные на стимулирование развертывания широкополосных сетей, в частности в развивающихся странах. Такие стратегии могут включать партнерские отношения между государственным и частным секторами, а также содействие вовлечению в этот процесс муниципальных образований или городов.

Открытый и нейтральный интернет

Должны существовать справедливые правила управления трафиком интернета. Следует объективно обосновывать любые различия в способах обработки разных потоков данных, применительно как к типу контента, услуги, приложения, устройства, так и к адресу происхождения или назначения потока.

Если поставщики услуг интернета (ПУИ) используют механизмы управления трафиком для обеспечения доступа к интернету в любой точке сети, то им следует соблюдать общие принципы актуальности, пропорциональности, эффективности, отсутствия дискриминации между сторонами и прозрачности.

Для обеспечения применения разумной практики управления трафиком регуляторным органам следует принять следующие меры:

- ▶ наложить на ПУИ обязательства по раскрытию информации относительно управления сетями, качества обслуживания и других видов практики;
- ▶ разрешить клиентам оперативно прекращать действие своих контрактов, не неся при этом больших затрат, связанных со сменой оператора;
- ▶ оговорить минимальное качество обслуживания для доступа в интернет;

- ▶ предоставить потребителям право на получение доступа к любому законному контенту, приложениям и услугам по их интернет-соединениям.

Эти принципы не должны лишать силы какое-либо обязательство того или иного ПУИ либо ограничивать его способность оказывать услуги связи в чрезвычайных ситуациях или удовлетворять потребности органов охраны правопорядка, общественной безопасности, национальной или внутренней безопасности в соответствии с применимым законодательством.

Регуляторные органы могли бы рассмотреть вопрос о содействии созданию местного контента и местных пунктов обмена трафиком интернета (IXP), для того чтобы дополнять международный поток данных и упрощать его прохождение.

Открытый доступ к контенту

Регуляторным органам следует обеспечить возможность установления широкополосных соединений во всех школах, центрах здравоохранения и больницах, с тем чтобы граждане могли пользоваться преимуществами широкополосных соединений для получения соответствующих услуг.

Правительственным органам следует обеспечивать информированность потребителей о рисках, связанных с развитием технического прогресса, и принимать необходимые меры для защиты данных, неприкосновенности частной жизни, охраны прав потребителей, защиты несовершеннолетних лиц и уязвимых слоев общества.

Проблемы, с которыми сталкиваются открытые сети

Открытые сети создают проблемы в отношении устойчивости, непрерывности работы, восстановления, защиты важнейшей инфраструктуры сетей, сохранения конфиденциальности данных и предупреждения преступности в сетях. Сети на базе протокола Интернет, основанные на открытой архитектуре и хорошо известных протоколах, уязвимы в отношении кибератак. Предотвращение атак путем корректировки уязвимых систем, установления брандмауэров или других технологий управления доступом, осуществления мониторинга с использованием систем обнаружения проникновений и реагирования на угрозы в режиме реального времени приобретает решающее значение для обеспечения эффективной работы сетей.



Следует разработать согласованную нормативно-правовую базу в рамках регионов и организовать широкий диалог между всеми заинтересованными сторонами, с тем чтобы можно было подробнее обсудить этот центральный вопрос сетей открытого доступа и принять надлежащие меры.

Поставщикам услуг следует осуществлять рациональную практику управления сетями в отношении как исходящего, так и входящего трафика. Такая практика поможет пресечь атаки на источник и тем самым предотвратить их распространение.

Регуляторным органам следует осуществлять меры, которые не позволяли бы поставщикам услуг интернета подключать к сетям незаконные пользовательские устройства.

Закрытие

Генеральный директор ARTP г-н Диао выразил удовлетворение в связи с тем, что Север и Юг рассматривали вопрос о будущем. "Нас связывают общие цели", — сказал он и отметил, что Юг обладает опытом, которым он может поделиться с Севером.



Оратор подчеркнул, что электросвязь — это наше настоящее и будущее и что невозможно двигаться дальше, не видя перспектив.

Закрывая Симпозиум, Амината Талл, Государственный министр и Генеральный секретарь аппарата Президента, выразила одобрение в связи с тем, что МСЭ в сотрудничестве с ARTP собрал группу выдающихся экспертов, для того чтобы выразить идеи, провести обсуждения и обменяться своим опытом. Она признала роль МСЭ в укреплении процесса создания человеческого потенциала и совершенствовании

нормативно-правовых баз. "Мы все зависим от ИКТ, поскольку мы живем в эпоху экономики, основанной на знаниях", — сказала оратор. Г-н Сами Аль-Башир Аль-Моршид сказал, что испытывает чувство гордости за достигнутые ГСР-10 результаты, и передал наилучшие пожелания своему преемнику Брахиме Сану.

Все участники ГСР-10 горячо приветствовали предложение Колумбии о проведении у себя следующего Глобального симпозиума для регуляторных органов в 2011 году.

Полный текст "Руководящих указаний по обеспечению открытого доступа на основе примеров передового опыта" содержится в отчете председателя ГСР-10, который представлен по адресу: www.itu.int/ITU-D/treg/Events/Seminars/GSR/GSR10/documents/GSRChairman_report.pdf



МСЭ/V. Martin

Д-р Хамадун И. Туре, Генеральный секретарь МСЭ, и Сами Аль-Башир Аль-Моршид, Директор Бюро развития электросвязи МСЭ, приветствуют президента Сенегала Абдулая Вада на церемонии открытия ГСР-10 в Дакаре

Брахима Сану, избранный Директор Бюро развития электросвязи МСЭ (второй слева), д-р Хамадун И. Туре, Генеральный секретарь МСЭ, и Сами Аль-Башир Аль-Моршид, Директор Бюро развития электросвязи МСЭ, в кругу официальных лиц Сенегала



МСЭ/V. Martin